

Chambre des Représentants

SESSION 1975-1976

27 OCTOBRE 1975

PROJET DE LOI

complétant certaines lois relatives aux pensions de retraite et de survie des agents du secteur public et modifiant la loi du 26 juillet 1971 organisant les agglomérations et les fédérations de communes.

EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

En son article 46, § 1^{er}, alinéa 4, la loi du 26 juillet 1971 organisant les agglomérations et les fédérations de communes dispose que « la loi du 25 avril 1933 relative à la pension du personnel communal est applicable aux agents des agglomérations et des fédérations ». Elle prévoit, en outre, en son article 81, § 2, que les dispositions de l'article 46 sont applicables au personnel des trois commissions de la culture de l'agglomération bruxelloise; commission française, commission néerlandaise et commissions réunies.

Cette disposition de l'article 46 serait dépourvue d'effets pratiques si l'on n'adaptait certaines lois qui régissent le régime des pensions, mais ignorent les agents des agglomérations et des fédérations de communes, ainsi que le personnel des commissions de la culture de l'agglomération bruxelloise. De plus, elle ne tient pas compte de la situation spéciale de certains membres du personnel communal qui, en vertu de l'article 47, § 1^{er}, de la loi du 26 juillet 1971, ont été transférés d'office aux services de l'agglomération ou de la fédération de communes; il s'agit surtout des agents qui, avant leur transfert d'office, bénéficiaient en matière de pension d'un statut local plus favorable que le régime dit légal résultant de l'application de la loi du 25 avril 1933 relative à la pension du personnel communal.

Le projet soumis à vos délibérations a donc un double but :

1^o Compléter diverses lois relatives aux pensions de retraite et de survie des agents du secteur public, en tenant

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1975-1976

27 OKTOBER 1975

WETSONTWERP

tot aanvulling van sommige wetten betreffende de rust- en overlevingspensioenen van het personeel van de openbare sector en tot wijziging van de wet van 26 juli 1971 houdende organisatie van de agglomeraties en de federaties van gemeenten.

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Artikel 46, § 1, vierde lid, van de wet van 26 juli 1971 houdende organisatie van de agglomeraties en de federaties van gemeenten bepaalt : « de wet van 25 april 1933 betreffende de pensioenregeling van het gemeentepersoneel is op de personeelsleden van agglomeraties en federaties van toepassing ». Bovendien is in artikel 81, § 2, gesteld dat artikel 46 van toepassing is op het personeel van de drie commissies voor de cultuur van de Brusselse agglomeratie: Nederlandse commissie, Franse commissie en verenigde commissies.

Voormelde bepaling van artikel 46 zou geen praktische uitwerking hebben indien sommige wetten inzake pensioenen niet werden aangepast. In die wetten is immers nog geen sprake van het personeel van de agglomeraties en de federaties van gemeenten en evenmin van de commissies voor de cultuur van de Brusselse agglomeratie. Voorts houdt voormelde bepaling geen rekening met de bijzondere toestand van sommige leden van het gemeentepersoneel die, krachtens artikel 47, § 1, van de wet van 26 juli 1971, ambtshalve werden overgeheveld naar de diensren van de agglomeratie of federatie van gemeenten; bedoeld zijn vooral de personeelsleden, die, vóór hun overheveling van ambtswege, een lokale pensioenregeling genoten, welke gunstiger is dan de zogenoemde wettelijke regeling, voortvloeiende uit de toepassing van de wet van 25 april 1933 betreffende de pensioenregeling van het gemeentepersoneel.

Het U ter behandeling voorgelegd ontwerp heeft dus een dubbel doel :

1^o Het aanvullen van diverse wetten betreffende de rust- en overlevingspensioenen van het personeel van de open-

compte des agents des nouveaux services créés en application de la loi du 26 juillet 1971.

2° Garantir les droits acquis des agents transférés d'office à l'agglomération ou à la fédération de communes.

Examen des articles.

Les articles 1 à 6 rendent applicable au personnel des agglomérations et des fédérations de communes ainsi que des commissions de la culture, une série de lois sur les pensions dont le champ d'application est déterminé par une énumération limitative.

L'article 7 insère dans la loi du 26 juillet 1971 un article 47bis entièrement consacré au régime des pensions du personnel des agglomérations et des fédérations de communes.

En son § 1^{er}, il maintient le principe de l'application du régime instauré par la loi du 25 avril 1933 relative à la pension du personnel communal.

Mais cette règle est tempérée par les dérogations prévues aux paragraphes suivants de cet article, afin de sauvegarder les droits acquis - ni plus ni moins - des agents repris d'office par l'agglomération ou par la fédération de communes.

§ 2. Les agents dont les droits sont garantis sont ceux que vise l'article 47, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la loi du 26 juillet 1971, à savoir les membres du personnel des institutions et services communaux concernés par le transfert de compétences à l'agglomération ou à la fédération de communes et repris d'office par celle-ci.

Si les intéressés sont mis à la pension comme agents de ces agglomérations ou fédérations de communes, ils doivent être soustraits à certaines dispositions de la loi du 14 avril 1965 établissant certaines relations entre les divers régimes de pensions du secteur public afin de ne pas être défavorisés par rapport à ceux de leurs collègues qui sont restés au service de la commune.

Il est tout d'abord stipulé que la pension de retraite des intéressés sera octroyée et calculée conformément aux dispositions du régime de pension auquel ils étaient soumis dans leur commune d'origine.

Aux termes de l'article 3, dernière phrase, de la loi du 14 avril 1965, tous les services accomplis dans la commune ne pourraient être pris en considération qu'à raison d'un soixantième par année; pour sauvegarder les droits éventuellement acquis en ce domaine, le § 2 stipule que la pension sera calculée en tenant compte du tantième en matière de pension qui était applicable aux intéressés dans la commune d'origine.

En outre, le droit à une pension unique de retraite est ouvert lorsque les intéressés totalisent, pour leur commune d'origine et pour l'autorité qui les a repris, le nombre d'années de service requis pour l'octroi de droits de pension dans le régime de pension de la commune d'origine. Si ceci n'était pas prévu, ils devraient, conformément à l'article 2, premier alinéa, de la loi du 14 avril 1965, faire valoir au total trente années de service ou bien remplir les conditions d'octroi d'une pension de retraite dans le régime de pension auquel ils étaient soumis en dernier lieu, c'est-à-dire en général vingt années de service pour l'agglomération ou la fédération de communes.

Enfin, les droits acquis des ayants droit des agents repris d'office sont également sauvegardés.

barc sector, rekening houdend met her personeel van de bij toepassing van de wet van 26 juli 1971 opgerichte nieuwe diensten.

2° Het waarborgen van de verkregen rechten aan het personeel dar ambtshalve naar de agglomeratie of naar de federatie van gemeenten is overgeplaatsr.

Onderzoek van de artikelen.

De artikelen 1 tot 6 strekken ertoe een reeks pensioenwetten, waarvan het toepassingsveld bij een limitatieve opsomming is bepaald, op het personeel van de agglomeraties en de federaties van gemeenten zomede van de cultuurcommissies van toepassing te maken.

Artikel 7 voegt in de wet van 26 juli 1971 een artikel 47bis in, dat volledig is gewijd aan de pensioenregeling van het personeel van de agglomeraties en federaties van gemeenten.

§ 1 handhaaft het beginsel van de toepassing van de regeling ingevoerd bij de wet van 25 april 1933 betreffende de pensioenregeling van het gemeentepersoneel.

Deze regel wordt echter gematigd door de volgende paragrafen van dit artikel, ter vrijwaring van de verkregen rechten - niets meer en niets minder - van de ambtshalve door de agglomeratie of de federatie van gemeenten overgenomen personeelsleden.

§ 2. De personeelsleden wier rechten gewaarborgd worden, zijn diegenen bedoeld in artikel 47, § 1, eerste lid van de wet van 26 juli 1971, namelijk de personeelsleden van de gemeentelijke instellingen en diensten, die betrokken zijn bij de overdracht van bevoegdheden aan de agglomeratie of de federatie van gemeenten en door deze ambtshalve zijn overgenomen.

Indien de belanghebbenden op pensioen gesteld worden als personeelsleden van deze agglomeraties of federaties van gemeenten moeten zij onttrokken worden aan sommige bepalingen van de wet van 14 april 1965 tot vaststelling van een zeker verband tussen de onderscheiden pensioenregelingen van de openbare sector ten einde hen niet te benadelen ten aanzien van hun collega's die in dienst van de gemeente zijn gebleven.

Vooreerst wordt bepaald dat het rustpensioen van de betrokkenen toegekend en berekend zal worden overeenkomstig de bepalingen van de pensioenregeling waaraan zij onderworpen waren in hun gemeente van herkomst.

Naar luid van artikel 3, laatste volzin van de wet van 14 april 1965 zouden alle in de gemeente van herkomst gepresterde diensten slechts naar rata van ~~60~~ zestigste per jaar mogen gerekend worden; om de eventueel op dit stuk verworven rechten te vrijwaren stipuleert § 2 dat het pensioen berekend zal worden met inachtnaam van de pensioender die op de belanghebbenden van toepassing was in de gemeente van herkomst.

Bovendien wordt het recht op een enig rustpensioen geopend als de geïnteresseerden voor hun gemeente van herkomst en voor de overnemende macht samen, het aantal dienstjaren totaliseren vereist om pensioenrechten te verlenen in de pensioenregeling van de gemeente van herkomst. Zo dit niet voorzien werd dan zouden zij overeenkomstig artikel 2, alinea 1, van de wet van 14 april 1965, in totaal dertig dienstjaren moeten doen gelden ofwel de voorwaarden voor het toekennen van een rustpensioen moeten vervullen in de pensioenregeling waaraan zij laatstelijk onderworpen waren, dit wil zeggen over het algemeen twintig dienstjaren voor de agglomeratie of de federatie van gemeenten.

Tenslotte worden ook de verworven rechten van de rechtverkrijgenden van de ambtshalve overgenomen personeelsleden gevrijwaard.

§ 3. Aux termes de l'article 47, § 1^{er}, alinéa 4, de la loi du 26 juillet 1971, les agents repris d'office peuvent, sous certaines conditions, être réintégrés dans leur commune d'origine. L'équité commande que ces agents ainsi que leurs ayants droit bénéficient également des dispositions commentées ci-dessus, comme le prévoit ce paragraphe.

Enfin, dans les communes où le statut local dispose que les agents nommés à partir d'une date déterminée sont soumis au régime de pension instauré par la loi du 25 avril 1933, il convient de maintenir les droits acquis de ceux des agents qui, nommés avant cette date, ont été transférés d'office: alors qu'ils bénéficiaient d'un régime préférentiel en la matière et qui, par la suite, sont réintégrés dans leur commune d'origine.

§ 4. En vertu de l'article 11, alinéa 1^{er}, de la loi du 25 avril 1933 les agents des associations de communes sont soumis au régime de pension du personnel communal. Aux termes de l'article 60 de la loi du 26 juillet 1971 l'agglomération ou la fédération est substituée aux communes qui font partie de son territoire dans les associations de communes ayant pour objet des matières dont la compétence lui est effectivement attribuée en vertu de l'article 4. Elle est subrogée dans les droits, obligations et charges des communes qu'elle remplace au sein de l'association. Si l'intercommunale n'est composée que de communes qui font toutes partie de la même agglomération ou fédération, elle cesse d'exister lorsque son objet social concerne une matière transférée effectivement à l'agglomération ou à la fédération.

Dans ce cas, il est procédé à un transfert de personnel analogue à celui prévu à l'article 47, § 1^{er} de la loi du 26 juillet 1971. Par conséquent il s'avère logique et équitable de sauvegarder les droits acquis en matière de pension pour les agents intéressés ainsi que pour leurs ayants droit.

L'article 8 a pour objet de rendre l'article précédent, c'est-à-dire l'article 47bis nouveau de la loi du 26 juillet 1971, applicable au personnel des diverses commissions de la culture de l'agglomération bruxelloise.

Quant à l'article 9, il abroge la disposition citée en tête du présent exposé, puisque l'article 47bis nouveau s'y substitue.

Article 10. Comme le transfert d'office est devenu effectif au 1^{er} janvier 1973, il s'indique de faire rétroagir la loi à cette même date dans l'intérêt même des agents.

Le Ministre de l'Intérieur,

J. MICHEL.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de l'Intérieur, le 4 juillet 1974, d'une demande d'avis sur un projet de loi (~complétant certaines lois relatives aux pensions de retraite et de survie des agents du secteur public et modifiant la loi du 26 juillet 1971 organisant les agglomérations et les fédérations de communes", a donné le 10 juillet 1974 l'avis suivant:

§ 3. Overeenkomstig artikel 47, § 1, vierde lid van de wet van 26 juli 1971 kunnen de ambtshalve overgenomen personeelsleden, onder bepaalde voorwaarden terug opgenomen worden in hun gemeente van herkomst. Billijkheidshalve moeten ook die personeelsleden, alsmede hun rechtverkrigenden, het genot hebben van de hiervoren besproken bepalingen, zoals bepaald wordt in de onderhavige paragraaf.

Tenslotte moeten in de gemeenten, waar de plaatselijke pensioenregeling bepaalt dat de vanaf een gestelde datum benoemde personeelsleden onderworpen zijn aan de bij de wet van 25 april 1933 ingevoerde regeling, de verkregen rechten worden gehandhaafd ten behoeve van de vóór die datum benoemde personeelsleden die ambtshalve werden overgeheveld, toen zij een preferentieel stelsel terzake genoten en achteraf in hun gemeente van herkomst terug worden opgenomen.

§ 4. Krachtens artikel II, eerste lid, van de wet van 25 april 1933 zijn de ambtenaren van de verenigingen van gemeenten onderworpen aan de pensioenregeling van het gemeentepersoneel. Naar luid van artikel 60 van de wet van 26 juli 1971 treedt de agglomeratie of de federatie in de plaats van de gemeenten die haar grondgebied samenstellen in de verenigingen van gemeenten waarvan het doel aangelegenheden omvat betreffende welke de bevoegdheid haar krachtens artikel 4 werkelijk is overgedragen. Zij treedt in rechten, verplichtingen en lasten van de gemeenten die zij in de vereniging opvolgt. Indien alle leden van de intercommunale gemeenten zijn die binnen eenzelfde agglomeratie of federatie liggen en wanneer deze vereniging van gemeenten als enig maatschappelijk doel een materie had die effectief aan de agglomeratie of federatie overgedragen werd dan houdt deze intercommunale *ipso facto* op te bestaan.

In zodanig geval geschiedt er een overheveling van personeel naar de agglomeratie of federatie, die analoog is met deze bedoeld in artikel 47, § 1, van de wet van 26 juli 1971. Het is dan ook logisch en billijk dat de verworven pensioenrechten van de betrokken personeelsleden alsmede van hun rechtverkrigenden gevrijwaard worden.

Artikel 8 heeft tot doel het voorgaand artikel, namelijk het nieuwartikel 47bis van de wet van 26 juli 1971, van toepassing te maken op het personeel van de verschillende cultuurcommissies van de Brusselse agglomeratie.

Artikel 9 heft de in het begin van deze memorie aangehaalde bepaling op, vermits het nieuwartikel 47bis daarvoor in de plaats komt.

Artikel 10. Daar de ambtshalve overdracht effectief werd per 1 januari 1973 is het geboden dat de wet tot die datum zou terugwerken in het belang zelf van de personeelsleden.

De Minister van Binnenlandse Zaken,

J. MICHEL.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 4e juli 1974 door de Minister van Binnenlandse Zaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet « tot aanvulling van sommige wetten betreffende de rust- en overlevingspensioenen van het personeel van de openbare sector en tot wijziging van de wet van 26 juli 1971 houdende organisatie van de agglomeraties en de federaties van gemeenten », heeft de 10e juli 1974 het volgend advies gegeven:

Article 2.

Il est proposé de scinder cet article en un 1^o et un 2^o.
Le texte suivant est proposé:

«Article 2. - 10A l'article 113 de la loi du 14 février 1961... (la suite comme au projet);

20 A l'article 117, § 2, alinéa 1^{er} de la même loi, les mots « des agglomérations de communes, des fédérations de communes, des commissions de la culture » sont insérés entre les mots « des communes » et les mots « des commissions d'assistance publique ».

En outre, à propos de l'article 117, § 2, de la loi du 14 février 1961, il y a lieu d'observer que le Service de Santé administratif du Ministère de la Santé publique a été remplacé par l'Office médico-social de l'Etat par l'arrêté royal du 25 juillet 1969. Le S.S.A. continue cependant d'exercer ses activités jusqu'à la survenance des règlements prévus par l'article 12 dudit arrêté royal.

Article 6.

Il y a lieu de lire dans la version française: « 9 juillet 1969 » au lieu de « 3 juillet 1969 ».

La chambre était composée de :

Messieurs: G. Van Bunnem, président de chambre;
H. Rousseau et J. van den Bossche, conseillers d'Etat;
P. De Visscher et F. Rigaux, assesseurs de la section de législation;

Madame : J. Truyens, greffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. Go Van Bunnem.

Le rapport a été présenté par M. M. Dumont, premier auditeur.

Le Greffier,

J. TRUYENS.

Le Président,

G. VAN BUNNEN.

PROJET DE LOI

BAUDOUIN,

Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances et de Notre Ministre de l'Intérieur,

Nous AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

Notre Ministre de l'Intérieur est chargé de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

Article 1^{er}.

L'article 7, 1^o b, de la loi du 20 mars 1958 relative au cumul des pensions et des traitements et au régime des pensions de retraite afférentes à des fonctions multiples, est complété par les mots « d'une agglomération de communes d'une fédération de communes ou d'une commission de culture ».

Artikel 2.

Voorgesteld wordt dar artikel onder te verdelen in een 1^o en een 2^o, met de volgende lezing:

«Artikel 2. - 10 in artikel 113 van de wet van 14 februari 1961 ... (voort zoals in her ontwerp);

20 in artikel 117, § 2, eerste lid, van dezelfde wet worden de woorden « de agglomeraties van gemeenten, de federaties van gemeenten, de commissies voor de cultuur » ingevoegd tussen de woorden « de gemeenten » en de woorden « de commissies van openbare onderstand ».

In verband met artikel 117, § 2, van de wet van 14 februari 1961 zij bovendien opgemerkt dat de Administratieve Gezondheidsdienst van het Ministerie van Volksgezondheid bij koninklijk besluit van 25 juli 1969 vervangen is door de Sociaalmedische Rijksdienst. De Administratieve Gezondheidsdienst blijft echter functioneren totdat de in artikel 12 van dat koninklijk besluit bedoelde reglementen tot stand zijn gekomen.

Artikel 6.

In de Franse tekst leze men « 9 juillet 1969 » in plaats van « 3 juillet 1969 »;

De kamer was samengesteld uit:

De Heren: G. Van Bunnem, kamervoorzitter;
H. Rousseau en J. van den Bossche, staatsraden;
P. De Visscher en F. Rigaux, bijzitters van de afdeling weigevang;

Mevrouw : T. Truyens, griffier,

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer G. Van Bunnem.

Het verslag werd uitgebracht door de heer M. Dumont, eerste auditor.

De Griffier,

J. TRUYENS.

De Voorzitter,

G. VAN BUNNEN.

WETSONTWERP

BOUDEWIJN,

Koning der Belgen,

Aan allen die nu :din en hierna wezen zullen, ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën en van Onze Minister van Binnenlandse Zaken,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

Onze Minister van Binnenlandse Zaken is er mede belast in Onze Naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen, waarvan de tekst volgt :

Artikel 1.

Artikel 7, 1^o b, van de wet van 20 maart 1958 betreffende de cumulatie van pensioenen en wedden, en de regeling inzake rustpensioenen voor verschillende ambten, wordt aangevuld met de woorden « een agglomeratie van gemeenten, een federatie van gemeenten, of een commissie voor de cultuur ».

Art. 2.

1° A l'article 113 de la loi du 14 février 1961 d'expansion économique, de progrès social et de redressement financier, les mots « les agglomérations de communes, les fédérations de communes, les commissions de la culture » sont insérés entre les mots « les communes » et les mots « les commissions d'assistance publique »;

2° A l'article 117, § 2, alinéa 1^{er} de la même loi, les mots « des agglomérations de communes, des fédérations de communes, des commissions de la culture » sont insérés entre les mots « des communes » et les mots « des commissions d'assistance publique »;

Art. 3.

A l'article 12, § 1^{er}, 1°, a, des lois relatives au personnel d'Afrique, coordonnées le 21 mai 1964, les mots « d'une agglomération de communes, d'une fédération de communes, d'une commission de la culture » sont insérés entre les mots « d'une commune » et les mots « ou d'une association de communes »;

Art. 4.

A l'article 1^{er}, b, de la loi du 14 avril 1965 établissant certaines relations entre les divers régimes de pensions du secteur public, les mots « des agglomérations de communes, des fédérations de communes, des commissions de la culture » sont insérés entre les mots « des communes » et les mots « des associations de communes »;

Art. 5.

A l'article 1^{er}, b, de la loi du 4 juillet 1966 accordant un pécule de vacances aux pensionnés des services publics, les mots « des agglomérations de communes, des fédérations de communes, des commissions de la culture » sont insérés entre les mots « des communes » et les mots « des associations de communes ».

Art. 6.

A l'article 37, § 2, de la loi du 9 juillet 1969 modifiant et complétant la législation relative aux pensions de retraite et de survie des agents du secteur public, les mots « des agglomérations de communes, des fédérations de communes, des commissions de la culture » sont insérés entre les mots « des communes » et les mots « des organismes subordonnés à ces pouvoirs »;

Art. 7.

Dans la loi du 26 juillet 1971 organisant les agglomérations et les fédérations de communes, il est inséré un article 47bis, rédigé comme suit :

« Article 47bis, § 1^{er}, La loi du 25 avril 1933 relative à la pension du personnel communal est applicable aux membres du personnel des agglomérations et des fédérations de communes ainsi qu'à leurs ayants droit.

« § 2. Par dérogation à l'article 3, seconde phrase de la loi du 14 avril 1965 établissant certaines relations entre les divers régimes de pensions du secteur public, sont applicables à la pension des membres du personnel des agglomérations

Art. 2.

1° In artikel 113 van de wet van 14 februari 1961 voor economische expansie, sociale vooruitgang en financieel herstel, worden de woorden « de agglomeraties van gemeenten, de federaties van gemeenten, de commissies voor de cultuur » ingevoegd tussen de woorden « de gemeenten » en de woorden « de commissies van openbare onderstand »;

2° In artikel 117, § 2, eerste lid, van dezelfde wet, worden de woorden « de agglomeraties van gemeenten, de federaties van gemeenten, de commissies voor de cultuur » ingevoegd tussen de woorden « de gemeenten » en de woorden « de commissies van openbare onderstand »;

Art. 3.

In artikel 12, § 1, 1°, a, van de wetten van het personeel in Afrika, gecoördineerd op 21 mei 1964 worden de woorden « van een agglomeratie van gemeenten, van een federatie van gemeenten, van een commissie voor de cultuur » ingevoegd tussen de woorden « van een gemeente » en de woorden « of van een vereniging van gemeenten »;

Art. 4.

In artikel 1, b, van de wet van 14 april 1965 tot vaststelling van een zeker verband tussen de onderscheiden pensioenregelingen van de openbare sector, worden de woorden « de agglomeraties van gemeenten, de federaties van gemeenten, de commissies voor de cultuur » ingevoegd tussen de woorden « de gemeenten » en de woorden « de verenigingen van gemeenten »;

Art. 5.

In artikel 1, b, van de wet van 4 juli 1966 tot toekenning van een jaarlijks vakantiegeld aan de gepensioneerden van de openbare diensten, worden de woorden « de agglomeraties van gemeenten, de federaties van gemeenten, de commissies voor de cultuur » ingevoegd tussen de woorden « de gemeenten » en de woorden « de verenigingen van gemeenten »;

Art. 6.

In artikel 37, § 2, van de wet van 9 juli 1969 tot wijziging en aanvulling van de wetgeving betreffende de rust- en overlevingspensioenen van het personeel van de openbare sector worden de woorden « de agglomeraties van gemeenten, de federaties van gemeenten, de commissies voor de cultuur » ingevoegd tussen de woorden « de gemeenten » en de woorden « of de aan die machten ondergeschikte instellingen »;

Art. 7.

In de wet van 26 juli 1971 houdende organisatie van de agglomeraties en de federaties van gemeenten wordt een artikel 47bis ingevoegd, luidende als volgt :

« Artikel 47bis, § 1. De wet van 25 april 1933 betreffende de pensioenregeling van het gemeenrepersoneel is van toepassing op de personeelsleden van de agglomeraties en federaties van gemeenten, en op hun rechtverkrigenden.

« § 2. In afwijking van artikel B, tweede volzin van de wet van 14 april 1965 tot vaststelling van een zeker verband tussen de onderscheiden pensioenregelingen van de openbare sector, worden op het pensioen van de personeels-

rations et des fédérations de communes repris d'office par suite du transfert de compétence à celles-ci, les dispositions régissant l'octroi et le calcul des pensions de retraite du régime auquel était soumis le membre du personnel avant le transfert, tel qu'il était arrêté au moment du transfert.

« Par dérogation à l'article 3, troisième phrase de la loi du 14 avril 1965, les services du chef desquels les membres du personnel des agglomérations et fédérations de communes repris d'office par suite du transfert de compétence à celles-ci ont été soumis au régime de pension communale de leur commune d'origine, sont pris en considération à raison du tantième, par année de service, propre à ce régime, tel qu'il était arrêté au moment du transfert.

Par dérogation à l'article 2, alinéa 1^{er} de la loi du 14 avril 1965 sont également admis au droit à la pension de retraite unique les membres du personnel des agglomérations et fédérations de communes repris d'office par suite du transfert de compétence à celles-ci, qui totalisent pour les services prestés dans la commune d'origine et ceux prestés à l'agglomération ou la fédération de communes, la durée de service pour l'ouverture du droit à la pension prévue dans leur régime de pension communale, tel qu'il était arrêté au moment du transfert.

Par dérogation à l'article 8 de la loi du 14 avril 1965, la pension unique de survie est accordée aux ayants droit des membres du personnel des agglomérations et fédérations de communes repris d'office par suite du transfert de compétence à celles-ci selon les dispositions régissant l'octroi et le calcul des pensions du régime auquel était soumis le membre du personnel avant le transfert, tel qu'il était arrêté au moment du transfert.

§ 3. Les dispositions du § 2 sont également applicables aux pensions des membres du personnel repris d'office par l'agglomération ou la fédération de communes et réintégrés par la suite dans leur commune d'origine conformément à l'article 47, § 1, ainsi qu'aux pensions des ayants droit de ces agents.

Les communes prendront les mesures nécessaires afin que les membres du personnel réintégrés après leur transfert d'office conformément à l'article 47, § 1^{er}, ainsi que leurs ayants droit, puissent jouir du régime de pensions qui leur était applicable avant le transfert à l'agglomération ou la fédération de communes.

§ 4. Les dispositions du § 2 sont également applicables aux pensions des membres du personnel des associations de communes, qui, par suite du transfert de compétence, cessent d'exister ainsi qu'aux pensions des ayants droit de ces agents. »

Art. 8.

A l'article 81, § 2, alinéa 2, de la même loi, les mots « Articles 46 et 47 » sont remplacés par les mots « Les articles 46, 47 et 47bis »,

Art. 9.

L'alinéa 4 de l'article 46, § 1^{er}, de la loi du 26 juillet 1971 organisant les agglomérations et les fédérations de communes, est abrogé.

leden van de agglomeraties en de federaties van gemeenten, die ingevolge de bevoegdheidsoverdracht ambtshalve zijn overgenomen de bepalingen toegepast inzake toekenning en berekening van de rustpensioenen, van kracht in de regeling waaraan het personeelslid vóór de i.p.v. opgenomen overdracht was onderworpen, en zoals deze was vastgesteld op het ogenblik van de overdracht.

« In afwijking van artikel 3, derde volzin van de wet van 14 april 1965, worden de diensten, uit hoofde waarvan de personeelsleden van de agglomeraties en de federaties van gemeenten, die ingevolge de bevoegdheidsoverdracht ambtshalve zijn overgenomen, onderworpen waren aan de pensioenregeling van hun gemeente van herkomst, in aanmerking genomen naar rata van het zoveelste per jaar dienst, eigen aan die regeling, zoals deze op het ogenblik van de overdracht was vastgesteld.

In afwijking van artikel 2, eerste lid, van de wet van 14 april 1965, kunnen eveneens aanspraak maken op het enig rustpensioen de personeelsleden van de agglomeraties en de federaties van gemeenten, die ingevolge de bevoegdheidsoverdracht ambtshalve zijn overgenomen, en die voor de in de gemeente van herkomst en in de agglomeratie of de federatie van gemeenten gepresteerde diensten een dienstduur totaliseren, welke recht geeft op een pensioen in hun gemeentelijke pensioenregeling, zoals deze op het ogenblik van de overdracht was vastgesteld.

In afwijking van artikel 8 van de wet van 14 april 1965, wordt het enig overlevingspensioen aan de rechtverkrigenden van de personeelsleden van de agglomeraties en federaties van gemeenten, die ingevolge de bevoegdheidsoverdracht ambtshalve zijn overgenomen, toegekend volgens de bepalingen inzake toekenning en berekening der pensioenen, van kracht in de regeling waaraan het personeelslid vóór de overdracht was onderworpen, en zoals deze op het ogenblik van de overdracht was vastgesteld.

§ 3. Het bepaalde in § 2 is eveneens van toepassing op de pensioenen van de personeelsleden, die door de agglomeratie of de federatie van gemeenten ambtshalve werden overgenomen en achteraf terug in hun gemeente van herkomst zijn opgenomen, overeenkomstig artikel 47, § 1, alsmede op de pensioenen van de rechtverkrigenden van die personeelsleden.

De gemeenten zullen de nodige maatregelen treffen opdat de personeelsleden, die ze na de ambtshalve overdracht terug opnemen overeenkomstig het bepaalde in artikel 47, § 1, en ook hun rechtverkrigenden het genot zouden kunnen hebben van het pensioenstelsel dat op hen toepasselijk was vóór de overdracht naar de agglomeratie of federatie van gemeenten.

§ 4. Het bepaalde in § 2 is eveneens van toepassing op de pensioenen van de personeelsleden van de verenigingen van gemeenten die ingevolge de bevoegdheidsoverdracht ophouden te bestaan, alsmede op de pensioenen van hun rechtverkrigenden. »

Art. 8.

In artikel 81, § 2, tweede lid, van dezelfde wet worden de woorden « Artikelen 46 en 47 » vervangen door de woorden « De artikelen 46, 47 en 47bis »,

Art. 9.

Het vierde lid van artikel 46, § 1, van de wet van 26 juli 1971 houdende organisatie van de agglomeraties en de federaties van gemeenten wordt opgeheven.

Art. 10.

La présente loi produit ses effets le 1^{er} janvier 1973.

Donné à Bruxelles, le 24 octobre 1975.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI:

Le Ministre des Finances,

W. DE CLERCQ.

Le Ministre de l'Intérieur,

J. MICHEL.

Art. 10.

Deze wet heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1973.

Gegeven te Brussel, 24 oktober 1975.

BOUDEWIJN.

VAN KONINGSWEGE:

De Minister van Financiën,

W. DE CLERCQ.

De Minister van Binnenlandse Zaken,

J. MICHEL.